# Cryopak Verification Technologies 🕦 a TCP Company

1) RS232 to DB9 cable.



2) USB to RS232 cable (JA-USB-SER).



Both of these cables are available for purchase from your local electronics store. Alternatively you are able to purchase the USB to RS232 cable from your ESCORT DLS distributor.

#### Connecting the DB9 (9 pin) cable to your computer

Plug the DB9 connector into the serial port located at the rear of your PC.

Tighten the screws located either side of the connector, but Do not over tighten.

Connecting the USB / RS232 cable to your computer

There are three places on your PC where you may find a USB port. These are; The rear of your PC, on the front panel below the on button and on the side of some LCD screens.

In some instances you may locate a USB connector on your keyboard, or may have a USB junction box.

Once you have attached the USB cable to your PC you must install the required drivers. The drivers can be found on a disc supplied with the cable or downloadable via our website.







ESCORT

www.cryopak.com

© Cryopak Verification Technologies, Inc. www.escortdis.com

© ESCORT Data Logging Systems Ltd 2006

**ESCORT Wireless Mini** With beeper Data Logger **Quick Reference Guide** Thank you for purchasing an ESCORT dis

product. Please read this quick reference quide before using this unit.

# 1. What You Need

- ESCORT Console Software
- Wireless Mini data logger
- RS232 to DB9 or RS232 to USB cable
- **REDi Wireless Receiver**

## 2. Installing The Software

- Start your computer and insert your ESCORT Console software into your CDROM drive, or download ESCORT Console from our website
- If downloading via the Internet, a popup will appear. Click the 'RUN' button.
- The software install wizard will appear. Select the language required to view the install wizard and click 'Next'.
- The licence agreement will appear. Read the conditions and if accepted click Next.
- A screen will appear displaying information regarding ESCORT for Windows and ESCORT User Administration Software. If you are using either of these software packages please read the displayed information and click Next. If you are not using either of the stated packages just click Next.
- Enter ownership and user details relating to your software and click Next.
- Select the languages you require your software to be published in and click Next.
- If you are running ESCORT User Administration Software please follow the instructions displayed. If you are not running ESCORT User Administration software click 'Next'.
- ESCORT Console software is now successfully installed on your computer.

## 3. Connecting A logger to your PC

The Wireless Mini only requires a standard RS232 to DB9 or RS232 to USB cable to communicate with your PC:

#### 4. Configuración de puerto serie de

Una vez que haya instalado el software de la Consola, este puede revisar automáticamente cuántos puertos COM existen en su computadora (incluyendo USB).

Seleccione las opciones del menúEDIT [Editar]>OPTIONS [Opciones] >COMMUNICATIONS [Comunicaciones] y elija el puerto COM pertinente y haga clic en 'OK'.

Options 🛛 🔀
General File Date Time TimeZone 2D Graphs Legend Products Communications Languages Colours Advanced
Communications Port (CDM1)
OK Cancel Apply Help

## 5. Configuración de producto de Consola

Se requiere que usted seleccione los productos ESCORT con los que desea comunicarse.

Seleccione las opciones del menú EDIT [Editar]
 >OPTIONS [Opciones] > PRODUCTS
 [Productos] y seleccionar los productos
 pertinentes enumerados, y hacer clic en 'OK'.

)ptions	
Products         Communications         Languages         Colours         //           Products         Communications         Languages         Colours         /           ✓         ESCORT Log <td>Legend Advanced</td>	Legend Advanced
	¥
OK Cancel Apply	Help

#### 6. Programar un Mini inalámbrico

- Prenda su computadora y abra el software de la Console de ESCORT al seleccionar el ícono de la Console de ESCORT ubicado en su escritorio, o mediante las siguientes opciones del menú START [Inicio] > ALL PROGRAMS [Todos los programas] > ESCORT > CONSOLE [Consola].

Ícono del programa
--------------------

 El asistente de Program & Configure [Programar y configurar] se abrirá y aparecerá una pantalla de información. Haga clic en 'Next' (Siguiente).  La primera ventana que aparece en el programa y El asistente de configuración es una ventana de información general.

Lea esta ventana y si no desea verla de nuevo cuando programe, seleccione la casilla 'Do not remind me again' [No recordarme de nuevo].

Program and (	Configure 🛛 🗙
	Welcome to the ESCORT program and configuration wizard. This wizard will guide you through the program and configuration process of ESCORT products. Please click Next when you are ready to proceed.
	Ready Search
This will retrieve i allow you to conf	nformation from loggers and/or ChartReaders through the communication port(s) to igure the various settings.
Please ensure all communication p	loggers are in an interface and/or ChattReaders are also connected to the ort(s) of this computer.
Press Next when	ready to proceed
	Casilla de marcado 'No recordarme de nuevo'.
C Lo not remin	d me of this again
	Cancel K Bestart K Back Next > Help

 La segunda ventana que aparece es la pantalla de búsqueda. Cuando su software localice un registrador, la ventana mostrará la descripción de los registradores, el número de serie y el código del producto. Para proceder, seleccione el botón 'Next' [Siguiente].

	Program and	Configure 🛛 🗙
		The communication ports are now being checked for ESCORT products. You can select the ESCORT products that you want to program and configure by putting a check in the box next to the entry. You may click Next when you are ready to continue.
		Ready Search Details Startup Summary Program
	Description	Serial Num Product Code
9	🗹 🐖 Stress	MIBF257143 MI-IN-D-2-LR8
		Muestra la descripción de su registrador, número de serie y código del producto.
		100% Search
		Cancel K <u>R</u> estart K <u>Back Next</u> Help

 Si su software no puede ubicar un registrador debido a problemas de comunicación, se mostrará el siguiente mensaje. Marque las tres viñetas mostradas en este mensaie.

Program and Configur	e			×
	The communication port You can select the ESC configure by putting a cl Next when you are read	s are now being ORT products t neck in the box	g checked for ESC hat you want to pr next to the entry. `	ORT products. ogram and /ou may click
	Ready Search	Si ocu comui estas	irren errore nicación, re tres áreas	es de evise
The software was unable to locate any products that it supports on the enabled communication ports. Please check the following: Right CDM port number is enabled in Edit/Options menu. Thefrace cable is securely connected to the CDM port. "Logger is securely connected to the respective interface. Press the "Search" button below when you are ready testing and Alternatively, you can press the "Cancel" button below when you are trady testings in Edit/Options menu.				
		100%		<u>S</u> earch
Cancel	K <u>R</u> estart	< <u>B</u> ack	<u>N</u> ext >	Help

#### Protección de contraseña

Si se ha emitido una contraseña a su registrador, la casilla de su registrador aparecerá desmarcada. Si selecciona la casilla de registrador, aparecerá la casilla de ingreso de contraseña.



Ingrese la contraseña en el campo provisto y seleccione el botón 'OK'.

	Password Requi	ired 🛛 🔀
	Description:	Stress
	Serial Number:	MIBF257143
	Product Code:	MI-IN-D-2-LR8
Ingrese la contraseña de de su registrador aguí	Password:	
	ОК	Cancel <u>H</u> elp

 La siguiente ventana que aparecerá es la ventana 'Details' [Detalles]. Aquí puede añadir una descripción de su Mini inalámbrico, alterar los ajustes de su contraseña, ver el rango de temperatura de su registrador, añadir ajustes de alarma altos y bajos, cambiar la escala de temperatura (°C o °F) y configurar el número de lecturas antes de activar la alarma. Después de ingresar los detalles relevantes, haga clic en 'Next' [Siguiente].



#### Agregar una contraseña

Es posible añadir una contraseña para proteger a su registrador al momento de programar y descargar. Para ingresar una contraseña, primero seleccione la casilla de marcado para programar y/o descargar e ingresar la contraseña designada en los espacios provistos.



 La siguiente ventana que aparecerá es la ventana 'Startup' [Inicio]. Aquí puede ingresar la duración del trayecto del registrador, activar el registro continuo, activar el beeper de su registrador, ingrese su intervalo de registro requerido e inicie las condiciones de finalización. Haga las selecciones requeridas y haga clic en el botón 'Next' [Siguiente].

Program and Configure
Please select the appropriate options to determine when the logger(s) should start and finish recording their new set of readings.
Ready Search Details Startup Summary Program
Duration of trip, at least:
Interval between each reading: 0 📩 days, 00h 05m 🛬
Statt new log trip: • Wait 000 00m Seleccionar para registro continuo
🔿 in 🛛 🚍 days, 00h 00m 🚖 🔿 After 0 📑 days, 00h 00m 🕂
C At 31/03/2006 5:01 p.m. 🛨▼ 📐 31/03/2006 5:01 p.m. 🛨▼
C Continuous logging
Enable the beeper in the logger(s).
Marque para activar la alarma sonora
Cancel K <u>H</u> estart <u>K</u> Back <u>N</u> ext> <u>H</u> elp

Cuando seleccione el botón 'Enable the beeper in this logger' [Active el beeper en este registrador], aparecerá el siguiente mensaje (ver a continuación). Este mensaje es una advertencia respecto al incremento del consumo de batería al usar la función beeper y le permite activar y desactivar la alarma sonora de su registrador, así como desactivar manualmente la alarma de sus registradores con un botón o con el Receptor inalámbrico REDi.

Conf	irm "Enable Beeper in the logge	r"	
Wa an by yot log ten	ning Once your Wireless Mini's beeper is er Detenga la alarma sonora mediante REDi o	nabled and til cleared to use of our our check	If you do not require audible alarms, we recommend you use the following option. C beactivate glarm by using your logger's start buttors NOTE! Enabling this option provides you the ability to clear your loggers alarm history. Your loggers alarm will only be activated once the
you life may envir	presionando el botón. De hard to recognise in an industrial/ nois orment. Il is not advisable to enable you	ed battery ded. i's beeper y r logger's	Active o desactive el beeper sonoro de registrador.
beep be d	er if the logger is installed in a location wh fricult to hear or no regular check is made	nere it can ' e. seper	Disable beeper

 La siguiente ventana que aparecerá es la ventana 'Summary' [Resumen].

Aquí se brinda un breve resumen de la condición con la que ha programado su registrador.

**Nota:** En esta pantalla, se muestra el estado de la batería de su registrador; si este tiene poca batería para su trayecto, su software no permitirá que se programe el registrador.

Program and Configure 🛛 🛛 🔀						
The following is a summary of the program options that are about to be uploaded to the logger(s). Please click Next when you are ready to have the new program settings uploaded to the logger(s).						
	Ready Search D	Details Startup Summary	Program			
Description	Serial N	um Product Code	Battery Trip			
m Stress	MIBF25	7143 MI-IN-D-24_R8	0K 0			
Estad del re	Estado de batería del registrador					
Name	Description	Range	Specifications			
External		-40 to 70 °C	0 to 40 °C			
Logger will start after a switch start has been detected, recording a reading every 5 Minutes, and will finish logging when 1441 readings have been taken.						
Cancel	K <u>R</u> estart	< Back Progra	am > Help			

### 7. Lecturas de marcador

- Un marcador es un método de identificación usado para ubicar una lectura u hora respecto a una acción realizada (por ejemplo, apertura de una puerta de congelador). Usted puede 'marcar' las lecturas de registrador (máximo 24 marcados) al presionar el botón START del Mini inalámbrico después de comenzado el ciclo de registro, o mediante su REDi de forma inalámbrica. Además, su Mini inalámbrico grabará automáticamente una marca cuando se realice un desactivado manual de la alarma sonora.
- Cuando su Mini inalámbrico se descargue, el software de su Console de ESCORT resaltará las lecturas marcadas de color verde.

Index	Elapsed Time	Date	Time	Internal (°C)
63	620	7/11/2005	10:37:04 a.m.	1.8
64	630	7/11/2005	10:37:14 a.m.	2,1
65	640	7/11/2005	10:37:24 a.m.	2.5
78	690	7/11/2005	10:38:14 a.m.	6.3
uc ic	oturac	, uc 00		-0001(1
71	700	71112005	10.30.3	3 5
	200	771172003	10.30.24 0.00.	1.5
71			10.00.01	0.0
72	710	7/11/2005	10:38:34 a.m.	8.2
72 73	710 720	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.m. 10:38:44 c.m.	8.8 Mill
71 72 73 Dut Of Specification	710	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.n. 10:38:44 a.m.	8.2 Ital 12 Minutes
71 72 73 Dut Of Specification	710 720	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.m. 10:38:44 c.m.	8.2 UB 12 Minutes 10 Seconds from 1.0 to 1.8
72 73 Dut Of Specification	710 720	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.n.	8.2 iz Minutes 10 Seconds from 1.8 to 1.8 10 Seconds from 1.9 to 1.9
72 73 Dut Of Specification	710	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.h.	8.2 10 10 Seconds from 1.8 to 1.8 10 Seconds from 1.9 to 1.9 20 Seconds from 2.1 to 2.1
71 72 73 Out Of Specification	710 720	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.R. 10:38:44.cm	8.2 10 12 Minutes 10 Seconds from 1.4 to 1.6 10 Seconds from 1.9 to 1.9 20 Seconds from 2.1 to 2.1 10 Seconds from 2.3 to 2.3
72 73 Dut Of Specification	710 720	7/11/2005 7/11/2005	10:38:34 a.m. 10:38:44 c.m.	8.2 12 Minutes 10 Seconds from 1.8 to 1.8 10 Seconds from 1.9 to 1.9 20 Seconds from 2.1 to 2.1 10 Seconds from 2.3 to 2.3 10 Seconds from 2.4 to 2.4



#### 8. Descargar un Mini inalámbrico

- Prenda su computadora y abra el software de la Console de ESCORT al seleccionar el ícono de la Console de ESCORT ubicado en su escritorio, o mediante las siguientes opciones del menú START [Inicio] > ALL PROGRAMS [Todos los programas] > ESCORT > CONSOLE [Consola].
- Seleccione el ícono Download [Descargar] de la barra de tareas de la Consola, o seleccione Action [Acción]> Download [Descargar] del menú desplegable o Control + D.



- El asistente Download [Descargar] se abrirá y aparecerá una pantalla de información. Haga clic en 'Next' (Siguiente).
- Aparecerá la pantalla de buscar. Si su registrador está protegido con contraseña, la casilla de marcado aparecerá vacía. Seleccione la casilla y aparecerá la ventana de contraseña. Si la casilla ya está marcada, haga clic en 'Next' [Siguiente] (ver siguiente página).

Download Readings			[
The corr You can putting a that ther click Ne	munication ports select the ESCO check in the bo e are currently no xt when you are r	are now being checked for R RT products that you want to k next to the entry. A cross in readings in that product to c eady to continue.	ESCORT products o download by that box indicates lownload. You maj
Ready	Search Down	load	
Description	Serial Num	First Reading	Interval
	0526-0098	4/10/2005 1:57:37 p	10 Seconds
Casilla de de registr	e marcado ador	]	
	1	00%	<u>S</u> earch
Cancel	< <u>R</u> estart	< Back Download >	<u>H</u> elp

 Si su registrador está protegido con contraseña, ingrese la contraseña correcta y haga clic en 'OK'.



 Aparecerá la pantalla de Download [Descargar]. Revise que los detalles de su registrador mostrados en esta pantalla sean correctos y haga clic en 'Next' [Siguiente].

ownload Readings	The ESCORT products ye downloaded. When all the ESCORT products that ye are ready to continue.	ou have selected are now hav e readings have finished down u want to view, you may click	ing their readi loading from t Next when y
	Ready Search Down	oad   Finish	
Description	Serial Num	First Reading	Result
			Restar

- Aparecerá la pantalla de Finalizar. Aquí
- puede ingresar nuevos comandos de inicio. Después de ingresar las condiciones de inicio relevantes, haga clic en 'Finish' [Finalizar].



#### 9. Impresión de un archivo

 Seleccione el ícono Print [Imprimir] de la barra de tareas de la Consola, o seleccione File [Archivo]>
 Print [Imprimir] del menú desplegable o Control + P.



File [Archivo]> Print Preview [Vista previa de impresión]o Control + V.

#### 10. Guardar un archivo

 Seleccione el ícono Save [Guardar] de la barra de tareas de la Consola o seleccione File [Archivo] > Save [Guardar] del menú desplegable o Control + S.



Si se requieren copias adicionales de un archivo seleccione
 File [Archivo] > Save as [Guardar como] del menú
 desplegable o Control
 + A.

#### 11. Abrir un archivo guardado

 Seleccione el ícono Open File [Abrir archivo] de la barra de tareas de la Consola o seleccione File [Archivo] > Open [Abrir] del menú desplegable o Control + O.



 Los seis archivos abiertos más recientemente se guardan en una lista ubicada en la parte inferior del menú archivo. Puede abrir estos archivos al seleccionar el nombre correcto del archivo de la lista.



#### 12. Comunicación inalámbrica

El ESCORT REDi es un dispositivo receptor inalámbrico portátil que puede comunicarse con hasta 30 registradores Mini inalámbricos en una sola sesión de descarga.

El REDi tiene la capacidad de almacenar hasta 162 archivos de registrador dentro de una memoria de 1 megabyte, y puede comunicarse con hasta 50 m de distancia (dependiendo de las condiciones ambientales).

# Señal de comunicación máxima

Indicaciones de máxima radiación





Comunicación inalámbrica en contenedores Debido a la composición de un

contenedores de carga (una caja de metal sellada), la capacidad de transmitir una señal de radiofrecuencia a una fuente externa se reduce notablemente. Una comunicación inalámbrica óptima solo tendrá lugar si sus registradores Mini inalámbricos se colocan alejados de los seis lados del contenedor, y si la dirección de las antenas de radiación se cruzan con la ruta del dispositivo receptor (REDi).

Nuestras pruebas demuestran que la comunicación óptima de un dispositivo REDi se logra 0.5 m desde

la puerta del contenedor y en línea las puertas del contenedor con el precinto de caucho de las puertas del contenedor. precinto de caucho.



### Normas de radio, EMC y de seguridad



Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC, por sus siglas en inglés). La operación está sujeta a las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo puede que no cause interferencia periudicial 2. Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo la interferencia que puede causar una operación no deseada.

Nota: Después de evaluar este equipo se comprobó que cumple con los límites de un Dispositivo Digital Clase B, según la Sección 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no se garantiza que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, que puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda intentar corregir la interferencia mediante uno o varios de los siguientes métodos:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Amplíe la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en un enchufe de circuito distinto a donde está conectado el receptor.
- Consulte al vendedor o a un técnico especialista de radio/TV para asistencia.

**Nota:** El fabricante no se responsabiliza por la interferencia de radio o TV causada por modificaciones no autorizadas a este equipo. Dichas modificaciones pueden invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.

#### **MAYOR INFORMACIÓN**

Para mayor información, comuníquese con su distribuidor local o visite nuestro sitio web <u>www.cryopak.com</u>